

PM

2071

.Z71H3

1887

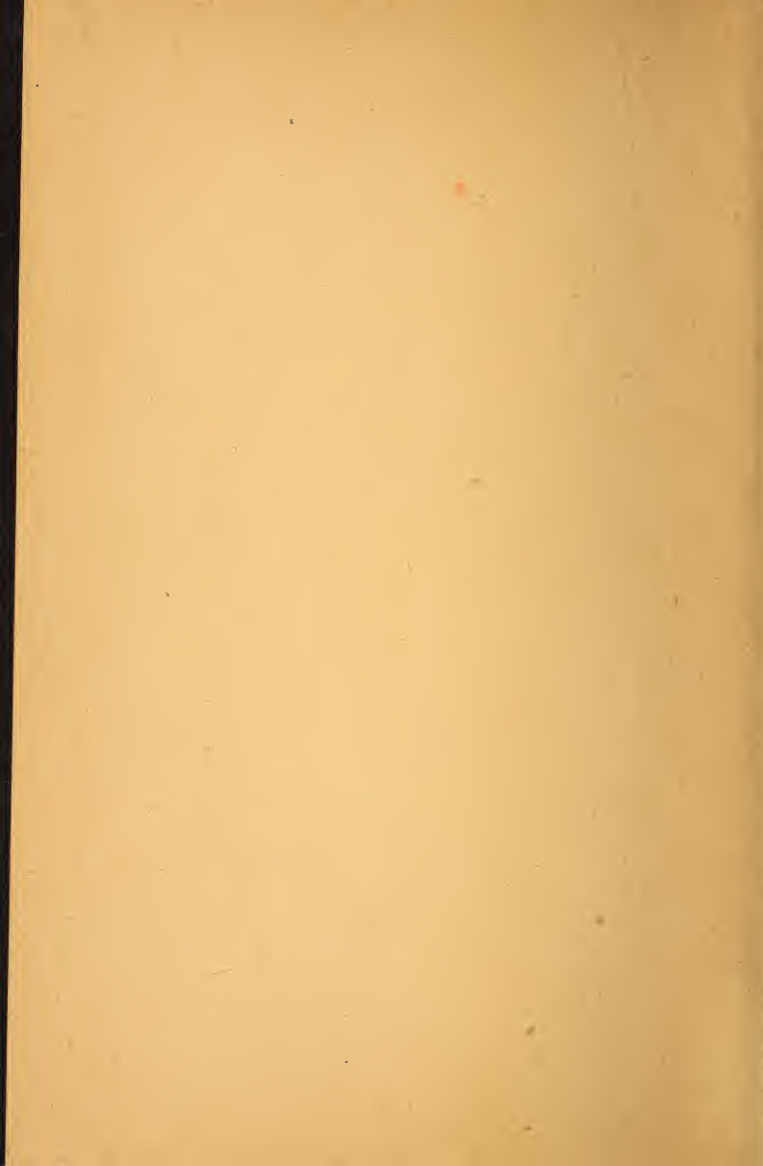
17
1896
H



Class PM 2071

Book . Z71 H3

1887





H Y M N S
IN THE
OMAHA LANGUAGE.

PREPARED BY
REV. WILLIAM HAMILTON,
OMAHA MISSION,



AMERICAN TRACT SOCIETY,
150 NASSAU STREET, NEW YORK.

1887

PM 2071
.Z71H3
1887

65303

.05

The Omaha letters have the common English sounds, with the following particulars:

a as a in far.

æ as a in fate.

e as e in me.

u as oo in moon.

r an indistinct th, as in there.

th as in think.

th as in that.

sh as in shall.

zh as z in azure.

ch as in church.

h a strong aspirate.

Final n, in last syllable, or enclitic, resembles r, as used, or between n and r.

The English letters f, i, j, l, o, q, v, and x are not used.

OMAHA HYMNS.

1.

HYMN.

CORONATION.

1. Jesus ezhazhæ ætataē
Rahubaegaha;
Wanahæ hubaemashæ,
Rahubaegaha.
2. Warethangæmashæ, Jesus
Netareraene,
Waragæ, the ætataēde
Æde anraega.
3. She peazhemashæ Jesus
Warethangæ zane
Wagrezæha, wame æta
Ererezhaeha.
4. Uketa wañgeræmashæ
Mazhana brugade,
Jesus wakanda rereta
Rahubaegaha.

5. Arumasheatanekæ
 Ædedegneama
 Zhuûwagræ the ætade
 Anrahantaeha.



2.

HYMN. 75.

JESUS, LOVER OF MY SOUL.

1. Jesus, htañgeræ shnene,
 Agéa shu brætæha ;
 Tadaë thagetæ kañgæ
 Negabahu shashantæ ;
 Re, waneræ weweta
 Shne æga, ãnahraga,
 Neta reshtantæ shæta,
 Gañke anrezagaha.
2. Netawaræ azhene
 Neñgæha, mazhanade ;
 Netanragaha, Jesus
 Re weñkæwepahæha ;
 Jesus, ãanrazhega,
 Washkataë ã'egahã,
 We geræhte ãhaga,
 Jesus, eweñkangaha.

3. We urúgashebæhte
 Aweka tameñkæha ;
 Jesus æbæshtæshtæwa,
 Eweñkantæ neñgæha ;
 Ewenrakantæ æshne,
 Ada rehtezhnekæde,
 Ateha netanraga,
 Azhe netanræ rea.



3.

HYMN.

I NEED THEE EVERY HOUR.

1. Wekámbraha, Jesus,
 Eráugræ ;
 Eyæ reretata
 Eweñkaha.

Chorus.

Wekambra, re wekambra,
 Urugashebæhte,
 Atéha rezhnekæde,
 Ewenkanga.

2. Eraugræ wekambra,
 Kangagaha ;
 Ewepethke shneke
 Enræhtema.—Chorus.

3. Wehte wekambra, Jesus,
 Hubæshneha;
 Reretane, Jesus,
 Añgahæga.—Chorus.

4. Hubæ eñgahæga
 Uthéhehte,
 Nandæ tægahtena
 A'egaha.—Chorus.

5. Netanræne, Jesus,
 Wekambraha,
 Azhe netanrætæ,
 Nengæ æga.—Chorus.



4.

HYMN. C. M.

1. Raanraga, ewenkañga:
 Jesus, ewenkañga;
 Warepæzhe wewetatae
 T'æanræ tataeha.

2. Peazhe wetatae pahæ
 Tañgahte ækega,
 Tæga enræshkahazheke,
 Atæ tameñkæha.

3. Pahañgade peazhema
 Wæræt·æ æga
 Neta wæræshkahætæ
 Æga, æ shkahæha.
4. Zhañgradetæde, Jesus, re
 Uregadaeha ;
 Peazhe añgutaegæ
 Ethabærerae.
5. Encha wenkægahæmazhna
 Neta taetæha
 Wehte weñkæwepahætæ,
 Jesus, eweñkañga.
6. At·ætæde anrezaga
 Arumasheata ;
 Anetamabreke shasha
 Wegrahubætæha.



5.

HYMN. L. M.

HEAVEN.

1. Arumasheatanekæ
 Peazhe æde neñgæha ;
 Wañgeræ ædegneama
 Shasha geræ taetæha.

2. Jesus wæt·aene agne
 Uhta ætataæ agneha,
 Æ wæt·æe, sha enamba
 Wakanda'ga æ pahaha.

3. Wakanda wagahna æta
 Shasha, shasha geraeha;
 She Jesus weñkægahæma
 Brugahte ædegneeha.

4. Æde wakæga neñgæha,
 Nampæheshte neñgaeha,
 Wanañkaræ neñgaeha,
 Eébezæ neñgaeha.

5. Re ædeshe shkahnæke
 Jesus weñkægahaega;
 Jesus weñkægahæmazhna
 Æ neta wahætataeha.

6. Umahama wangeræhte
 Jesus, ra·æwaraega;
 Weñkæregahætaega,
 Amba thæ uwagekanga.

6.

HYMN. L. M.

DEATH.

1. Atanke we at·ætæde
Wehte erapahamazhe ;
Wakanda æzhna ebaha,
Æ wangeræhte ebaha.
2. Zhuga wewetatae t·æke,
Mazha mantæde haeha,
Nazha wanahæ weweta
Masheta ræ taetæha.
3. Jesus, peazhe pahægæ,
Æ ent·æha, htaanræga ;
Ada, æ kuhabazhega,
Æha, re ewepethkeha.
4. Zhuga reretatae t·æke
Wanahæ reretaneke
Wehte brezæ tameñkæha,
Wezhugræ mazhne tataeha.
5. Wanahæ rereta wame
Weweta ewebrezhaha,
Mazhanade htáarætæ
Peazhe rerezhatæga.

6. Ada arumasheata

Shasha āshtambæ tataēha;
 Rat'æke, kuhabazhega,
 Wezhugræ ragne tataēha.



7.

HYMN. 9s.

Tune, SWEET BY AND BY.

1. Kagæha, mazhã weahedæ
 Ne masaneata dambaga;
 Nekashega æbæshtæshtæwa
 Ædegneama geraeha.

Chorus.

Angu ataade
 Uzhawa angane tataēa?
 Uzhawa, atanke
 Nekahata masaneata?

2. She Wakandaneke Ezheñgæ
 Æ mazhanade wæt'æha,
 Nazha encha arumasheta
 Agne wægahætæga ræha.—Chorus.
3. Angu weñkæañgahæke,
 Ataade ant'æke,
 Bruga wærezæ taetæha,
 Añgu zhuuñgræ taetæha.—Chorus.

8.

HYMN. L. M.

JESUS SHALL REIGN WHERE'ER THE SUN.

1. Me agudéshte rætæke,
Jesus eregna tatæha ;
Wæregna nekahadeta
Sha nekahata tatæha.
2. Me, neamba ædabæha,
Ænambærazhetæ shæta ;
Jesus æ nekashegama
Bruga wæregna tatæha.
3. Uketa brugama Jesus
Shasha rahã taetæha ;
Jesus ezhazhæ ætatæ
Rahubæhte taetæha.
4. Wañgeræhte mazhanade
Jesus rahubaegaha ;
Sheñgazheñgama, ezhazhæ
Æta rahubaetæha.
5. She Jesus agudeshtewa
Wæregnake, wañgeræhte
Shasha geræhte taetæ,
Æ neta shasha wa'ega.

9.

HYMN. 7s.

CHRIST SUFFERING FOR SINNERS.

1. Jesus warepæzhema
 Æwa æga hagæha,
 Aneñgætæ æga
 Æ éthabæ hægazhe.

2. Jesus eshtabnetæde
 Wanahæ hubaema
 Awatæga? æha,
 Jesus eshtabne, æá?

3. Awatæga? eshtabne
 Wehte ãembeæda?
 Jesus ra'anrahteha,
 Ada Jesus entæha.

4. Pëazhe añgutæ
 Æwa æga hagæha;
 Nazha arumasheta
 Hagæ æde neñgæha.

5. Peazhe shkahaetæ,
 Re urumaegahá,
 Peazhe shkahaegæ
 She añgeraegaha.

10.

HYMN.

Tune, OLD INDIAN HYMN.

"In de dark wood, no Indian nigh."

1. Hrabæ ugahnapazætæ
 We ædepe tamenkæha,
 Nekashega ukænema
 Æbæ kañgazheha
 Arumaskeatanekæ
 Tambætæde ahagæha,
 Wakanda endæ weweta
 Eshtabne dambæha.

2. Ugahnapazætæde æ
 Andambæha, æ wabraha ;
 Warepæzhe reretata
 Ewebrezæ, æha.
 Nandæ weta mantatæde
 Wabrahañke ãna'aha ;
 Ezhengæne Jesus aka
 Æwa ra'anraha.

3. Nekashega ukænema
 Hrabæ mantade htaræha,
 Wakanda we htaaræha
 Thæ udã ægaha.

Netánræha, eweñkaha
 She nandæ mantæ htaaræ
 Ædada udangæ, a'e,
 Æ weñkæpahæha.

4. Nekashega zhedenekæ
 Hrabætæde, æ dambæha;
 Wakanda warahantæde,
 Ra·æweræ, æha
 We ambatæde, hantæde
 Wezhugræ mabreha, æha,
 Uwekanta tameñkæha,
 Ada kuhazhega.

DOXOLOGY, repeating these lines.

Wakanda eradenekæ
 Ezhengæne ædabæha,
 Wanahæ hubæhtenekæ
 Rahubaehgahe.



1
1
1

HYMN. S. C. M.

Tune, OLD INDIAN HYMN.

SALVATION THROUGH CHRIST, P. H.

1. Wakanda, ezhengænekæ
 Jesus, mazha þhæruade,
 Ekeræha, angu zhugræ
 Angnetæ æga.

Nekashega ukænema
 Netatae æga gañke
 Ant'abazhetæ æga
 Jesus wæt'æha.

2. Eyæ æta hubaetæ
 Wana'ake, htaáræke,
 She weñkægahæmabreke,
 Jesus netanræha.
 Ambatæde, she hantæde
 Hrabækæta, æ wabraha,
 Ra'anra æga æzhnahte
 Htaaræ kambraha.

3. Nandæna añgutaegæ
 Uthéhe wægahaega,
 Tægahte wægahaega,
 Htareræta' æga :
 Jesus eyæ reretatae
 Angu ana'antæ'ga
 Uwawagekaegaha,
 Wakanda shne æga.

4. Jesus, wame reretatae
 Mantæ wæanrezhaega,
 Gañke ma thka atahteha.
 Añgne taetæha.

Pahangade, Wakanda, re
 Anrarébahambazhe'ha;
 Ench' anrarebahaeha,
 Anrarehaeha.

5. Wakanda Eradenekæ
 Wakanda Ezheñgænekæ
 Wanahæ Hubæhtenekæ
 Rahubaegaha.
 Wakanda æ weahchezhna
 Wakanda azhe neñgæha
 Æzhna urugashebæhte
 Anrahætangata.
-

12.

HYMN. 9s, 8s, 10s.

Tune, Pisgah's Mountain.

WORSHIP ON EARTH AND IN HEAVEN.

1. Añgu pahé hubætækæde
 Wakanda te ætátæde
 Wângeræ añgarætaeha
 Eyæ ætatæ wa'éetæ;
 Zhagrâdetæde wæt'aenekæ
 Re warana'a taetæha
 Wæt'aenekæ Jesus æ æha,
 Gáade weñkægáhaega.

Chorus.

Nekaha mākæde ragnétatæa ?
 Weñkægahæma uræhækaa ?
 Nudáhanga urúhaegaha
 Jesus nudáhanga ææha.

2. Jesus Wakándæ Ezhengæne
 Dambaega, æ udã æga ;
 Jesus aka wæt'æ reráeha
 Netarerae æ ganr'æga.
 Wágathúhte sháshá máneega
 Wáshkatánga reneñgaeke,
 Jesus weñkæskahæ shasha,
 Æ urékahte taetæha.—Chorus.

3. Æde añgaræ tañgataha,
 Kasheshengæ ant'æha
 Gánke arúmasheatanekæ
 Jesus adé wærézaeha.
 Jesus netawáhæ taetæha,
 Wame ætátæ galtaetæ,
 Thkáhte æ wærezhae æga
 Angu shashahte wæraeha.—Chorus.

4. Wanahæ húbaema bruga
 Mahpe guareschantæde,
 Jesus rahubæhte taetæha
 Netawáræma zhuwagræma,
 Rehte ædeshé eránaheeke
 Nudáhanga uruhaega;
 Ushka ætataë gahaegaha
 Ganke razhugræ taetæha.—Chorus.

13.

HYMN.

Tune, "I'm so glad that my Father in heaven."

1. Wakanka wabagræihæ wa'eetæ,
 Htaræ ætataë æde tambæha;
 Ædadashte uhtataë ædenekæ,
 Htaræ ætataë æzhna atáha.

Chorus.

- Enræhtema, Jesus htänrætæ,
 Htänræhteha, htänræhteha;
 Enræhtema, Jesus htänrætæ,
 Weæhte htänræhteha.
2. Agehtheræmazheke Jesus, nazha
 Awawata bræshtæwa anrawahæ,
 Htanræhte agéhtherænamaha,
 Uhræhte atambnete ædebræha.

Chorus.

3. Waã we æzhnahte wamantæke,
 Nekægahænekæ tambætæde;
 Waã wewetataæ ægantæha
 Jesus eraugræ htanræhteha.

Chorus

4. Htanræ Wakanda, nazha æãntæ,
 Erapahamazhe ampemazhegá,
 Warepæzhe wewetataæ enrezæ,
 Jesus wamé ætátæ anrárezhaha.

Chorus.



14.

HYMN.

WASHED IN THE BLOOD OF CHRIST.

Tune, Whiter Than Snow.

1. Jesus wagaþhuhte we kambrahteha
 She nandæ ewenragne kambra mabre;
 Anrezhaga Jesus, anrezhagaha,
 Gañke ma thka atahte tamenkæha.

Chorus. .

Ma thka atá, ahá, ma thka atá,
 Gañke ma thka atáhte tamenkæha.

2. Arumashedeta āshtambæ ragne,
Peazhe neñgæhtegæ eñgahæga :
Erawepæha Jesus, anrezhaga,
Gañke ma thka atahte tameñkæha.
Chorus.
3. Erakezhumazhe, Jesus, webraha,
Peazhe wewetagæ ěnrezaga,
Wame reretatae anrarezhaga,
Gañke ma thka atahte tameñkæha.
Chorus.
4. Zhagradekæ uregadaetæde, ,
The retatae gaade webraha :
Net'anragaha, Jesus, eweñkañga,
Gañke ma thka atahte tameñkæha.
Chorus.
5. Ampemazhe nazha re enrætæha ;
Net'añkeræ brea, wabrethañgaga :
Eweñkanga, Jesus, awahparæha,
Nandæna ewenrañne æga kambra.
Chorus.
6. Urerænekæ uwaragekaha,
Nandæna uthehehte āégaha ;
Wame reretatae anrarezhaga,
Gañke ma thka atahte tameñkæha.

Chorus.

Anrézhaga, uthéhe engahæga,
Gañke ma thka atahte tameñkæha.

15.

HYMN. IIS.

THE LORD'S PRAYER.

Tune, Whiter than Snow.

1. Dadeha, arumasheata shneha,
Ezhazhæ reretatae hubætæha;
Wæregna reretahtetæ tetæha,
Ushka reretatae gahætæha.

Chorus.

Net'anraga, Jesus, eweñkañgaha,
Awahpane, Jesus, net'anragaha.

2. Arumasheatanekæde, ushka
Reretatae shashahte gahæke,
Mazhanade ægahte gahaetæ, .
Sha gahæke, geræ taetæha.—Chorus.
3. Waratae amba erawá wara'e
Ada amba thæ æga wa'eega,
Peazhegæ gahaema æáta
Ewénreshta, æga wæreshtañgaha.

Chorus.

4. Wanañka aṅgu awakeraema
 Aṅgu ra·æ awarætae æga,
 Wakanda ra·æ awaraegaha
 Nekashégama Jesus æ wæt·æha.

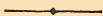
Chorus.

5. Ugashtañkakæde, Dadeha, aṅgu
 Warethnuazhega, rehte webraha,
 Peazhe uha warethnuazhega,
 Ædadaṅgæ bruga rereta æga.

Chorus.

6. Ugashtañkæde warethnuazhega,
 Peazhenedeta waneraega ;
 Wæregna, washkatanga uhta mæga
 Reretagæ, ægana shashaeha.

Chorus.



16.

HYMN.

Tune, Yet There Is Room.

1. Wakanda te uhta ætatæde
 Ugne tāha, zane rebaeha,
 Ugnetæ tā—encha upaega.
2. Amba reta anrehte reshtaha,
 Mena hedæ, kænahræ, thnædæræ;
 Ugne tāha, encha upaega.

3. Ugamba anrehte araeha,
Ugahnapazæ e taetæha :
Ugnetæ tã, encha upaega.
4. Kekupaeha, kekue æga,
Teragaha, ekagæragaha ;
Ugne tãha, encha upaega.
5. Wañgeræ teraga, teraega,
Tezhæbætæ reshebænazheha ;
Ugne tãha, encha upaega.
6. Warethnædæmashæ, geshkañgaha,
Ugepeazhetæde shætana :
Ugne tãha, encha upaega.



17.

HYMN.

Tune, Yet There is Room.

1. Arumasheatanekæde te
Wakanda ætatæ ædetæha,
Ugne tãha, bruga upaega.
2. Jesus Ezheñgæ ædedenekæ,
Upaénekæ geræwaræha :
Ugne tãha, encha upaega.

3. Neta urakætan taetæha,
Radende, anræhche, rebaeha,
Ra'æreraega, rebaeha.
4. Kekuætæde zane geega,
Warethnedæmashæ, rekuraga,
Ugne tåha, encha upaega.
5. Tezhæbætæ ananthæ tataeha,
Ugne ædeke neñgæ tataeha;
Ugne tåha, nazha reneñgæha.
6. Gañke urapætæ shneataeha,
Tezhæbætæ ananthæ tataeha,
Gañke urehparæ taetæha.
7. Jesus weñkæwepahæmazheha,
Æwa æga, awahparæ teñkæ,
Ugne tåha nazha aneñgæha.



18.

HYMN.

Tune, It is all taken away, away.

THE DYING CHILD, DYING IN CHRIST.

1. Nekashega wæraema
Masheata ædenekæ,
Bruga Jesus htaraeha,
Æ netawaræha.

Chorus.

Wañgeræhte rezaeha
Wañgeræhte rezae,
Warepæzhe wewetatae
Bruga enrezæha.

2. Jesus waneræ ushk'æta
Wepahæmazhe mabreha,
Peazheshna wepahæha,
Nazha neanræha.—Chorus.

3. Wanahæ peazhe aka
Anrakeregna maneha,
Wakanda þhæ eraugræ
Geshambazhehteha.—Chorus.

4. Aranthabæhtetæ entæ
Æbrægaha, nazha Jesus
Æ amba þhæ netanræha,
Aha, neanræha.—Chorus.

5. Wagahæ wewetahtetæ
Jesus aka awa'eha,
Wara'æræ ætahtetæ,
Eragathkambraha.—Chorus.

6. Jesus æshna net'anræha,
 Wame æta anrareza,
 Ada nandæ wewetana
 A'e tameñkæha.—Chorus.
7. Zhagradetæde t'ætæde,
 Warepæzhe wewetata
 Jesus bruga wærezæha,
 Wamantæmeñkæha.—Chorus.
8. Waneræ azhe neñgæha,
 Jesus æshna neanræha,
 Jesus æshna ewenkaha,
 Æ wenkæpahæha.—Chorus.
-

19.

HYMN.

NEARER, MY GOD, TO THEE.

1. Wakanda weweta,
 Re webraha ;
 Resha pekambraha,
 Eweñkañga.
 Peazhe weweta
 Ageambrætæha,
 Jesus, eweñkañga
 Re ud'æga.

2. Uthéhe, hubæhte,
Æga kambra,
Peazhe pahægæ
Enrezaga,
Jesus wame æta
Anrarezhagaha;
Nandæ htareræne
A·egaha.
3. Peazheshna shæta
Pahæ mabre,
Nazha enræbañke
Aren'a.
Ushka reretata
Urugashebæhte
Pahæ we kambraha,
Ewenkañga.



20.

HYMN. IIS.

ROOM IN HEAVEN FOR ALL WHO BELIEVE.

1. Kagæ, arumasheatanekæde
Ugne ahegehte ædedeneke;
Jesus Ezheñgænekæ ædetæha.
Brugahte warepæzhe neñgaeha.

2. Re eyæ æta weñkæshkahaekē
Netatæ urakætantæ æga ;
Tezhæbæ shæta egawanazheha,
Teragaha, wañgeræ upæga.
3. Wæta·enekæ Jesus ædetæha ;
Æ ushka añgutaetæ aneha,
Zhagradetæde ugadaetæde,
Uhtahte ætatæ warezhnazheha.
4. Jesus uhta ætatæ re·e ganra,
Radende, radende, æ rebaeha ;
Rana·aeke, wenkæshkahaekē,
Wakanda netareræ taetæha.
5. Bruga warethnedæmashæ, geega,
Tezhæbæ sbætana ananthazheha,
Nazha uhræ ananthæ taetæha,
Upæga, encha, teraegaha.
6. Tezhæbæ atá æ ananthæke,
Ugnetæ æde rereñgæ taetæ :
Jesus weñkæshkahæbazhee æga,
Urehparæ shashahte taetæha.

21.

HYMN, 6s, 4s.

JESUS, SAVIOUR, CLOSE TO THEE.

1. Jesus waneræ shne

Ewepethke,

Waneræ weweta

Re æzhneha.

Amba eraugræ

Resha wemabretæ

Atætæde shæta,

Æga kambra.

2. Uhæ entæheha,

Ewenrake,

Mabre tamenkæha

Mantatæde ;

Nu æbæshtæshtæwa

Æde manetæde,

Geræ taetæha,

Erapaha.

3. Arumasheata

Wangeræhte

Ædada peazhe

Nengaeha ;

Ada peazhegæ
 We pahægæ, bruga
 Jesus enrezaga,
 Ra'anraga.

4. Wanahæ Hubæne
 Geegaha,
 Nandæ wewetana
 Ugnegaha.
 Peazhe pahægæ,
 Jesus, washtambæke,
 Gañke enrezaga,
 Re webraha.



22.

HYMN. 8s, 7s.

Tune, The land beyond the river.

JOURNEYING TOWARDS HEAVEN.

1. Wakanda rezhna rehubæ,
 Wakanda azhe neñgæ;
 Rezheñgæ æ wæt'aeha,
 Æ netawaræt'æga;
 Mazha weahedæhte
 Encha shupe æbræga
 Mazhañkæ masheata
 Shu ædepe tamenkæ (ha):

Chorus.

Ædadashte entæheke,
 Nazha shubræ tamenkæha
 Æde angarætæha
 Mazha udañ gatæde.

2. Jesus æ wæt'æ æga
 Mazhañkæ þæru teha
 Wæt'æ reshtantæde, æ
 Wakandanande ræha.
 Mashe atanekæde,
 Wakanda Eradene,
 Æ zhugræ shasha gneha,
 Bruga wæregnat'æga.—Chorus.

3. Rebaeha, wañgeræhte,
 Netarerae ganra ;
 Wemenkæde geegaha,
 Raneta shkahnaeke ;
 Warepeazhemashæ
 Peazhe reretagæ
 Wehte wamé weweta
 Rerehtaeha : æha.—Chorus.

23.

HYMN.

Tune, Till Jesus comes.

WALKING WITH CHRIST.

1. Wakanda ewepethke
 Kambrahteha,
Re weweta shne æga
 Æsha wepe ;
Zha gradetæ æwake
 Rezhnekæde.
Anrehanke, Wakanda,
 Æsha wepe,
Jesus æsha wepetæ,
 Eraugræ,
Rezhna æsha, reshnahte
 Re webraha.

2. Uwagasha mabreke,
 Me eræke,
Ugahnapazætæde,
 Azhantæde ;
Eæzhna erapæhe
 Ewehambræ,
Æsha wepe kambrahte,
 Wamantæha ;

Jesus, Wakanda weta
 Reæzhneha,
 Weñkæwepahætæga
 Eweñkañga.

3. Uzhañgæ wewetakæ
 Masheata
 Ræke, æsha, æshahte,
 Wemabretæ :
 Wakanda ædadashte
 Anra·eke
 Udantæha, æbræga
 Re ud' æga.
 Neanraræga, Jesus,
 Wamantæha
 Æsha wepe, shu kambra
 Resha wepe.

4. Uzhangæ weta e·æ
 Ægahteke,
 Jesus zhuunragræke,
 Shtangahteha ;
 Uzhangæ wewetakæ
 Entæheke,
 Nazha wamantamenkæ
 Æsha wepe.

Wakanda wewetazne
 Æsha wepe,
 Eraugræ shu bræha,
 Æsha wepe.

5. Jesus, atanke, Jesus,
 Thæruade
 Ratetatæa? Gañke
 Wangeræhte
 Redambæ taetæha;
 Gañke zane
 Azhehte taetæha;
 Ædeheke
 Mashe ræ taetæha
 Rezhugrætæ.
 Gañke eraugræhte
 Wæraeha.
-

24.

HYMN. L. M.

THE LORD'S SUPPER.

1. Waneræ angutaeno
 Pahañgade wætætæde,
 Wæku wahubæ gahæha,
 Æ shasha ægañgahæha.

2. Wet'æ tameñkæha, æha,
Gañke wamuthkæ rezæda
Reshpææha, warethanga
Reneñgæt'æga pahæha.
3. Zhuga weweta thææha,
Reréshpaenekæ, æha
Warethañga reneñgæta
Æga, bruga rataega.
4. Ganke warata rezæda
Bruga chuba ratãega,
Wame weweta mantade
Ushka tæga wepahætæ.
5. Neashegama wañgeræ
Weñkæangahætaema
Æ netawaræta æga
Wame weweta wæhtãha.
6. Wamuthkæna shnataeke,
Hathene shnatantæ ke,
Jesus Netarerænekæ
Ret'æ, gethseraega.

25.

HYMN. L. M.

THE LORD'S SUPPER.

1. Pahañgade hā gataēde,
Wanahæ peazhenekæ,
Ædabæ nekashegama,
Jesus tæræ ganraeha.
2. Wakanda Ezheñgænekæ
Nekashega peazhema
Ra æwaræ, æwa æga,
Wærewe ereгнаeha.
3. Bruga wazhe agraeha,
Ædada gahazhe shæta,
Jesus wamuthkæ rezæha
Gañke Wakanda rahæha.
4. Waha æga reshta, Jesus,
Wamuthkæ juba rezæda
Reshpææha, wa'eeha.
Thæ zhuga weta thææha.
5. Ushka thæ Jesus gahæke,
Eyæ ætataæ wathpæhte,
Zhuga weweta thææha,
Rereshpænekæ, ææha.

6. Warepæzhe reneñgætæ
Æga, rereshpæha, æha,
Rataega; shnatæke,
Shasha angetheraega.

7. She wærata æ rezæda
Gæwagæha, hathene thæ
Wame weweta rehtāha,
Ada zane ratæga.

8. Atá æga shkahaekē,
Nudahanga t'æ ætatæ
Uragrae, teke shæta;
Ada ægañ gahaega.



26.

HYMN. 9s, 6s.

Tune, Sweet by-and-by.

THE WORSHIP IN HEAVEN.

1. Waa wẽ wamantameñkæha
Ne masaneata ækega;
Jesus ææhte ædegneha,
Jesus htareraene mæga.

Chorus.

She æbæshtæstæwa
 Ædeheeke wæraeha,
 Hagæ neñgaeha
 She peazhegæ neñgaeha.

2. Wehte at·æke æbrægahā,
 Jesus ædepe tamenkæha,
 Gañke enræhte tamenkæha,
 Warepæzhe anengæ æga.

Chorus.

Waa wewetatae
 We wamantæde ægantæha,
 Jesus eraugræ
 Æzhna eregna taetæha.

3. Nekashegamashæ geega,
 Jesus eyætæ na·æga ;
 Nandæ mantæ etæraega,
 Netareræ taetæ æga.

Chorus.

Gantæke uzhawa,
 Æ geræhte waantaetæ.
 Bruga wāaeha,
 Jesus newaræha, aeha.

27.

HYMN.

SWEET BY-AND-BY.

1. Kæ weáhedæ mazhañkæ wē,
She ugamba æzhna ataha ;
Añgu wenkæangahæke,
Gatæ andambæ taetæha.

Chorus. .

Gantæke uzhawa,
Mazha gatæde neka uda ;
Gantæke uzhawa,
Angu añkepa taetæha.

2. Ne masane Eradenekæ,
Jesus mæga wæapaeha,
Ugne wærerutæ æga ;
Jesus angu wæt'æ æga.—Chorus.

3. Waa uda aantæha,
Jesus uhta aantæha,
Nekaha uda mazhanade,
Nekahakæde neamata.—Chorus.

4. Jesus zhuwagræ taetæha,
Jesus htawaræ taetæha,
Hagæ æde nengæ taetæ,
Warabazhe neñgæ tataeha.—Chorus.

5. Angu waã Wakanda waã
 Uhta æta aantæha,
 Jesus angu wæt·aenekæ,
 She ukena æ ugambæha.

Chorus.

Gantake uzhawa
 Neka uda mazhã gatæde
 Gantæke uzhawa
 Añgakekepa taetæha.



28.

HYMN. 9s, 10s, 6s.

Tune, "Oh what shall I do to be saved?"

SEEKING SALVATION.

1. Awatæga anetataæ?
 Nandæ weta geudazhega;
 Gerazhetæde, tadæ peazhe
 Ekerebna mane ægaha.

Chorus.

Awatæga? awatæga?
 Awatæga anetataæ?

2. Awatæga anetataæ?
 Ædada htaaræ bruga
 Neñgaetæde, gañke wekagæ
 Brugahte aearæ.

Chorus.

Eweñkanga, eweñkanga,
Awatæga anetataæa?

3. Awatæga anetataæa?
Wekagæ htaarænekæ
Mazha gashebæ reudaeha,
Gañke mehænade ahagæ.—Chorus.

4. Awatæga anetataæa?
Awashkatañga neñgæke,
Mazhana bruga mahpe ækega
Uhræhte gaheræhteha.

Chorus.

Mazhaamana atambætæde
Awatæga anetataæa?

5. Awatæga anetataæa?
Nandæ weweta hã gepæzhe
Ægega shkahæha; gataë'brægaha
Awawata brætataæa?

Chorus.

Eweñkanga, eweñkanga,
Awatæga anetataæa?

6. Awatæga anetataæa?
 Gatægema tamenkæha
 Jesustande we brætamenkæha
 Æ neta anrætataæha.—Chorus.
7. Awatæga anetataæa?
 Jesus, ándambataakaha,
 Ra'anragaha, egaha eyæga
 Nandæ weta ra'anræ uda.—Chorus.
8. Awatæga anetataæa?
 Wakanda awañkeyæga,
 Rezhnékæde shu brætamenkæha:
 Encha re wénkæwepahæha.

Chorus.

Eweñkañga, eweñkañga,
 Rezhna eweñrakantæha.

29.

HYMN. C. M.

MUST JESUS BEAR THE CROSS ALONE.

1. Jesus æzhna zhãgradeekæ
 Entæ, æshnægaa?
 Añkazhe, añguhte zane
 Zhã aentaeha.

2. Zhantæ weshte aentæha
Atætæde shæta
Gañke arumasheata
Agræ tamenkæha.
3. Jesus, thetæ ætatæde
Waragæ uhtatæ
Weta aanræ tamenkæ,
Ezhazhæ brahubæ.
4. Zhagradekæ uhtahtetæ!
Waragæ ædabæ!
Atanke Jesus ratea?
Ãshnezætataa?



30.

HYMN.

Tune, My faith looks up to thee.

1. Jesus, re webraha,
Wakanda weweta
Re æzhnega;
Encha anrashpethke,
Re webrahatæde,
Ada enræhtema,
Sham petæde.

2. Nazha uwagasha
Mazha mabretæde,
Me eræke,
Ugahnapazætæ,
E·æ erapæhe,
Hañke azhantæde,
Ewehambræ.
3. Arumasheata
Uzhañgæ weweta
Æde ræke,
Jesus ædadashte
Anra·eke, bruga
Udantæ 'brægaha,
Re ud'æga.
4. Wagahna rereta
Eyæ reretata
Na·añgaha ;
Aeke, ædeke
Ana·amazheke
At·ætamenkæha
Erápaha.
5. Jesus, æsháwepe,
Urugashebæhte
Kambrahteha ;

Waneræ azhene
 Neñgæ, erapaha
 Rezhnekæde, Jesus,
 Ate kambra.

6. Ahe geræwaræ
 Abneke, Masheta
 Shu brætæha,
 Mena, neambana,
 Mekaægæshtewa,
 Bruga guaresha,
 Shu brætæha.



31.

HYMN. 8s, 7s.

Tune, The Great Physician now is here.

1. Wazæræ tanga thæruha,
 Jesus ra·æwaræne ;
 Jesus nandæ wahpanede
 Uda ukeyæ æga.

Chorus.

Waã uda na·atæ,
 Masheatanekæde,
 Mazhañkæde ædabæha
 Neñgæ ækegahte.

2. Jesus æshna wæt'æha,
Æ netawaræ ganra ;
Arumasheataneta
Uwawagekaeha.—Chorus.
3. Warethañgamashæ, bruga
Jesus ra'ærerae,
Wemenkæde geegaha,
Æha, æ rebaeha.—Chorus.
4. Eyæ ætataæ amba þhæ
Re wenkæshkahaekæ,
Shasha raneta taetæ ;
Jesus rebae æga.—Chorus.
5. Sheñgazheñgamashæ, zane
Jesus ezhazhæ æta
Re weñkægahaegaha
Raneta shkahnæke.—Chorus.
6. Jesus ezhazhæ ætataæ
Æ nampæwaræ weta
Enrezæha ; Nandæ tæga,
Uda, ã'eha, Jesus.—Chorus.
7. Gañke arumasheata
Angu angarætæde,
Jesus ezhazhæ ætataæ
Anrahubaetangata.—Chorus.

8. Ada nandæ reretatae
 Wara·eke udantæ,
 Warepæzhegæ enamba,
 Re gahabazheega.—Chorus.
-

32.

HYMN. 8s, 7s.

I COME TO THEE FOR SALVATION

1. Jesus encha rezhnekæde
 Neta'nrætaeæga
 Ateha; rehte webraha
 Re Wakanda shne æga.
 We pahañgade, peazhe
 Pahæha eraugræ,
 Ushka reta pahæmazhe,
 Rehte htaweræmazhe.
2. Nazha eyæ reretatae
 Amba þhæ ana·aha,
 Eyæ udantæ æbræga,
 Wenkæpahæ kambraha.
 Nazha nandæ wewetana
 Wenkægahæ ganrazhe
 Wenkæpahæ eweñkanga,
 Re wareshka tañgaha.

8. Æbæshtæshtæwa, Wakanda
 Jesus wenkægahæke
 Æzhna neta taetæha;
 Eyæ gata ægeshæ.
 Warepæzhe wewetata
 Amba thæ uagraha;
 Enreshtanga, Jesus, webra,
 Wehte re enrætæga.
-

33.

HYMN. 7s, 4s.

TILL JESUS COMES.

1. Erapæha aneta
 Tetatæde,
 Jesus æ tetatæha
 Æbrægaha.

Chorus.

We wakedaha, Jesus
 Tetæ shæta,
 Ætama geræmane
 Taetæha.
 Ædadashte zanehte
 Udahtæha,
 Jesus udahte æga,
 Te tataæha.

2. Nandæna neæ neñgæ,
Tetatæde,
Gerazhe æshte neñgæ,
Tetatæde.

Chorus.

Peazhegæ she neñgæ
Tetatæde,
Udahtezhna ædeta,
Tetatæde,
Weñkægahæma bruga
Htaraema,
Zhugrægne taetæha,
Tetatæde.

3. Uzhañgæ weta tæhe
Æ ebaha,
Awazherahte, Jesus
Æ ébaha.

Chorus.

Awateha shu mabrø,
Æ ebaha,
Uchezha eráræha,
Æ ebaha,

Jesus nandæta neæ
 Eñgrezæha,
 Ugahnápazæ neñga;
 Æ tetæde.

4. Jesus weshte htanræhte
 Erápaha
 Zhagradetæde tæha
 Anet'æga.

Chorus.
 Atætæde anrezæ
 Taetæha,
 Endæ æta atambæ
 Tameñkæha :
 Zhuga weta ætatæ
 Ækegahte,
 She enamba peazhe
 Pahæmazhe.

34.

HYMN. IOS.

JESUS LOVES ME AND I KNOW I LOVE HIM.

1. Htānræha Jesus, we htaaræha,
 Netánræha Jesus, erapeha,
 Htaræ ætatæ æwa entæha,
 Zháñgradetæde ugádaeha.

Chorus.

Enræhtema, Jesus htanrætæ,
 Htānræhteḥa, htaanræḥa ;
 Enræhtema, Jesus htānrætæ,
 Wehte htaanræhteḥa.

2. Æbæshtæshtæwa, encha aṅgenake
 Htareræ Jesus, æata æga,
 Re eshpahaa? gatæ we ægepæ
 Wanahæ hubæne æha, Htareræ.

Chorus.

3. Htaánræ, æga mazhanade te,
 Peazhe wewetagæ wætæ æga,
 She wagathu aṅgahætae æga,
 Gehtheḥa Jesus, masheáta ræha.

Chorus.

4. Gatæ weñkæpahæke ageanthe,
 Jesus wenkæpahæke enræhtema ;
 Wanahæ peazhene ahæræha,
 Htānræhte Jesus, we ægepæde.

Chorus.

5. Htañræhte Jesusne æwa æga,
 Pedætangatæde ædépemazhe ;
 Htaánræhte æga Jesus entæha,
 Nandæ mantade we erakepaha.

Chorus.

35.

HYMN. 7s, 6s.

Tune, The wayworn traveller.

THE PILGRIM'S JOURNEY TO HEAVEN.

1. Ugáhshane wẽ támbæ,
 Uzhæræ ægaha,
 Unázhetæ deára,
 Ugáhshamáneha,
 Gerázhehtene æga,
 Nazhá washkamane,
 Nankækæ wae æga,
 Washká neñgægeræ.

Chorus.

Ugáhshāmānerætæde, Jesus
 Æ tetátæhã, ewenkã.

2. Me máshetæde támbæ,
 Pækæ unábreha ;
 Unázhetæ zazáde,
 Æ shéshegæhtehta :
 The rézæta wathnædæ
 Maneha, nazha ræ
 Tesháshantæta græha,
 Radende waāha.—Chorus.

3. Wazhéngæ hrábætæde,
Nashta agázheha,
Eyætæ'ta awashka
Nahédæ anathæ :
Æ rætæde bã mane
Jesus netanrætæ,
Radende bã, neanræ,
Ewenka tetæha.—Chorus.

4. She pathætæde tambæ,
Mena hedæ heke,
Pahæmasheata he,
She hedata heha.
Te hubækæ dambæha,
Shashantæ ætata ;
Radende bã, neanræ
Ewenka tetæha.—Chorus.

5. Æ tawagra rætæde
Nekæ guaresha ;
Wanahæ ahegehte
Wakandaneækæta
Atee æga ; gañke
Nedañkæ udahte
Nekæ masaneata
Gerætæ uwéhæ.—Chorus.

6. Waã geræ waná'a
 Wanahæ hubæma
 Masheata waantæ,
 Jesus netanræha.
 Gañke aeekæta
 Urehedaeha
 Radende bãha, Jesus
 Eweñkantæ, teha.

Chorus.

Te hubæ wewetatæ ædebneha,
 Jesus æ netaanræha.



36.

HYMN. C. M.

CONFESSING SIN.

1. Jesus, aranthabæ mabre
 Ampemazhe æga;
 Eraugræ wabrethangæ,
 Peazhe pahæha.
2. Awahparæ æbrægaha,
 Shasha mabre æga:
 Netaanrazheke, Jesus,
 Atæ tamenkæha.

3. Nazha, Jesus, netanræha,
Peazhe wetatæ,
Nandæna, æ enrezæha,
Æwa, enræhtema.
4. Pahangade ushka reta
Erapahamazhe,
Æga, ushka wewetatæ
Sba pahæmabreha.
5. Nandæ weweta peazhe
Æga, æwa æga,
Nazha, Jesus, enræbañke,
Rezhnekæde ate.
6. Nekashega wahpanema,
Uhparæmashtewa
Weñkæregahætæke,
Neta washkahæha.
7. Nandæ uda a'egaha,
Nandæ uthehena,
Re htarerætæ æga
A'ega, wébraha.

37.

HYMN. IIS.

CHRIST'S DEATH OUR SALVATION.

1. Wakanda Ezheñgæ æ wætaeha,
Nekashegama ra'æwaræ æga,
Arumasheatanekædeta æ
Mazhanade teha ; wæt'æ æga.
2. Æbæshtæstæwa weñkægahæke .
Æzhnahte netawahæ taetæha ;
Gatæ weñkæpahætæga kambraha
Jesus, netaánraga re webraha.
3. Wærætæ æga wame retatæ
Bahtāha, warepæzhema wañgeræ
Netatae æga, re shkahna æga,
Wehte anetatae encha kambraha.
4. Wame reretatae, Jesus, ehtāha,
Warepæzhe weweta enrezæga,
Wame reretatae anrarezhaga,
Nandæ tæga, uthehe, eñgahæga.

38.

HYMN. IIS, 8s.

WHAT SHALL I DO TO BE SAVED?

1. Jesus, awatæga anetatæa?
 Warepæzhe wewetatæ
 Pahæ taŋga ækega, æbrægaha,
 We t'æanræ taetæha.

2. Nazha, Jesus, re, mazha thæruade
 Wærætæ æga, rate;
 Encha, nekashega æbæshtæshætæwa
 Neta ganra, netatæha.

3. Æbæshte weñkæregahætæke,
 Æzhna neta taetæha;
 Sha weñkæanregahætæ æga
 Uwawagekaegaha.

4. Jesus, awarepebazheshteelha,
 Wanankara hægabazhe
 Peazhetæ anragumaegaha
 Uwawagekaegaha.

39.

HYMN. IIS.

HO! EVERY ONE THAT THIRSTETH, COME YE TO THE
WATERS.

1. Æbæshtæshtæwa erebezaeke,
Ne netawahænekæde, geega :
Ratægaha, manthæ thka nengæke,
Wawæshe ædabæ reneñgaeke.
2. Warepæzhemashæ, re geegaha,
Gañke netashashantæ reweega,
Re, amba thæ Jesus æ rebaeha,
Wanahæ hubænekæ, rebaeha.
3. Sha nandæ reretana hagæmane,
Ædada udahte renengæ æga,
Ædada udañgæ reneñgaeke,
Raæreræ, Jesus, re'e tataeha.
4. Æ neta wæganraga, wætæha,
She amba wærabnetæde getheha ;
Gañke, æ arumasheata ræha,
Encha æ uwawagekaenekæ.
5. Wanahæ Hubæne washnahæke,
Jesus mæga æ weñkæshkahaekæ
Wareshtañga æ regeahætæha
Ganke shasha netareræ tataeha.

40.

HYMN. L. M.

SACRAMENTAL.

1. Waneræ angutaene
Wæt·aetæde, wamuthkæ
Chuba warezæha, gañke
Wagahna æta wa·eha.
2. Wamuthkæ thæ shnataeke,
Hathene shnatantæke,
Jesus netarerænekæ
Zane getheraegaha.
3. Æ wærata she rezæda
Thæ hathene wame weta
Æwakæha, rerehtāha,
Re bruga ratāegaha.
4. Thæ ushka tægahtenekæ
Wepahætæ wet·aeha,
Peazhe rereñgætæga
Wame weta relhtaeha.
5. Shasha æga shkahaekæ
Nudahanga reretane
T·æ ætatæ warezhna, re
Dambæ rakerætæha.

41.

HYMN. C. M.

HASTE, YE LINGERERS.

1. Rekuraga, rekuraga
Warethnedæmashæ,
Jesus Wakanda ezheñgæ
Weñkægahaega.
2. Rat'abazheeha, shæta,
Ranetatae ge'ga
Tezhæbæ neta ætatae
Tegæwanazheha.
3. Tezhæbætæ Jesus, æha,
Uzhangækæ, æha ;
Æ wenkæshkahaetæde
Urapætaeha.
4. Arumasheatanekæ
Ugepeazheha,
Shæta, ada geshkañgaha,
Encha upaega.

42.

HYMN. L. M.

COME, HOLY SPIRIT.

1. Wanahæ Hubæshnenekæ
Wemeñkæde, re geega
Nandæ weweta mantade
Uragnetæ kambrahteha.
2. Peazhe bruga pahægæ
Enrezaga, re, webraha;
Warethanga ædadashte
Washtambætæ warezaga.
3. Rehubæ, wagaþhuzhneha,
Wakanda washkatangashne;
Encha shupe æbrægaha,
Eweñkanga, re webraha.
4. Awashka tañgamazheha,
Wenkæwepahæta'æga,
Eweñkañga, azhe neñgæ,
Rezhna hubæ anrahætæ.



43.

HYMN. IIS.

Tune, Rejoice and be glad.

1. Geræhteega, geraegaha,
Jesus wæt'aeneke she netaha.

Chorus.

Wægrahúbaega eura ætatæ
 Ukétama bruga uwéraega,
 Wætaenekæ énamba netaha
 Æ urúgashebæshasha netaha.

2. Geræhteega, geraegaha
 Zhagradekæ mehæna dambaega.

Chorus.

3. Geræhteega, me ænambæha,
 Mahpena kænahræ aearae.

Chorus.

4. Geræhteega, Jesus peazhema
 Ra·æwaræga, wame æta htāha.

Chorus.

5. Geraegaha, wagaþhuhtenekæ
 Wagaþhuazhema æhte wæt·æha.

Chorus.

6. Geræhteega, geraegaha,
 Wagahæ aŋgutaegæ wa·eha.

Chorus.

7. Geræhteega, æbæshtæshtæwa
 Wenkægáhaeke néta taetæha.

Chorus.

44.

HYMN. IIS.

Tune, Jesus will come again, rejoice !

1. Geræhteega wæt·aenekæ
 Æ neta æga neawaraeha ;
 Nekashegama zane geraega,
 Jesus netawaræne tetatæha
 Arumasheatanekædeta æ
 Mazhanade enamba tetatæha.

2. Geræhteega, Jesus thæru teke,
 Wakanda uhta æta tetatæha,
 Gañke enamba Jesus, tetatæde,
 Æ uhta ætatæde tetatæha,
 Geraegaha, rahubaegaha,
 Jesus angutaene tetatæha.

3. Geræhteega, wenkægahaega,
 Warepæzhe reretatae wangeræ
 Rerezætaetæha, Jesus teta
 Zhagradekæde ugadaenekæ
 Ashtambæ taetæha, geraega,
 Ezhazhæ æta wægrahubaega.

4. Æ tetatæha, Jesus eyæ uda
 Mazhana brugade uweragaha,

Jesus wæt'aenekæ tetatæha,
 Gañke wenkægahaema wangeræ
 Arumasheta warezætaetæ,
 Wægrahubaega, geraegaha.



45.

HYMN.

THE NINETY AND NINE.

1. Tahtethka, nekashega wẽ, græba hewe
 Waneke, she weaheheshna
 Uhparæke, æ bruga waanræha,
 Uhparæne unæræha ;
 Æganke egeræke, þæ geræhte
 Atágahæha, mungræræazhema
 Geræhte ætataæ, ækegazheha.

2. Reade arumasheatanekæ
 Sheñgazhenga þæama wẽ
 Uhparæ ganrazheha, neta ganra,
 Æ bruga ra'æwaræga,
 Ezhéngæ htarænekæ wæt'a'æga,
 Ada Jesus mazha þærnade te
 Anetatae æga, wæt'aeha.

3. Æáta, Jesus, nambæ reretatæ
 Rerebrathæa? æáta?
 Æata wame gaæ ahegehte
 Uzhañgækæde, æata?
 Mañgræræne wẽ, æ geahtaeha;
 Bã ætatæ kezatæde ana'a,
 Wakæga, t'ætæ ædehe, tambæha.
4. Pahæmasheata agudeshtewa,
 Bantæ hrabækædeshtewa
 Masheata ræha, uhparænekæ
 Eágeræ; geraega:
 Arumasheatanekæædeta
 Ubrazæha, geræhte egaha,
 Ægranengre Jesus, geraegaha.

46.

HYMN. L. M.

PARABLE OF THE LOST SHEEP.

1. Nekashega uhparæne
 Warethanga ædabæha,
 Wakanda ebahazhene,
 Æ kezatæde mungræræ.
2. Jesus aka ra'æræga,
 Æ netawaræ ganraha,
 Bã æta ukezatæde
 Na'a sha ægangahæha.

3. Uhparæne kezatæde
Egeræke shæta ræha,
Wakæga, uwehaeha,
T ætatæ aska ædehe.
4. Æáta wame tambætæ
Gaæna uzhangakæde?
Mangræne peazhenekæ
Geahtæ; Jesus æha.
5. Æata, Jesus, nambætæ
Rereta rerebrathæa?
Zhampa erara, ahege
Æ anrarebrathaeha.
6. Pahæ mashe atanekæ
Hrabækæ agudeshtewa
Bantæ masheata ræha,
Uhparæne eageræ.
7. Wakanda washa ætatæ
Brugahte ubrazaeha,
Jesus æta ægraneñgre,
Geræhte geraegaha.

47.

HYMN. 7s.

1. Eyura udahtetæ
Encha na'aegaha :
Wakanda ezheñgæne
Jesus, æ wætæha.
Wæ'tæ reshtantæde
Æ arumasheata
Ræha, agne Wakanda
Ætataæ zhugræ gneha.
2. Encha, æbæshtæshtæwa
Jesus weñkægahæke
T'azhe tataæha, nazha
Shasha neta tataæha.
She weñkægahætæde
Peazhe ætaegæ
Bruga wagerezæha,
Hubæ wahæ tataæha.
3. Re wenkæwepahæha
Ada netanragaha ;
Nandæ uda a'ega
Tægahæte, uthehena.

A·ega, re webreha ;
 Hubæhte eñgahaga,
 Gañke urugashebæ
 Wegrahubætamenkæ.



48.

HYMN. L. M.

THE ETERNAL WORD, CREATOR AND SAVIOUR.

1. Pahañgade eyætæha,
 Eyæ Wakanda zhugræha ;
 She eyæ æ Wakandaha,
 Weahcheshna Wakandaha.
2. Ædadashtewa, Jesusne
 Wakandaga, wægahæha :
 Wangeræhte wægahæke,
 Udañgæ æ wægahæha.
3. Arumasheata bruga,
 Mazhanade ædabæha,
 Jesus zane wægahæke
 Udahte æ wægahæha.
4. Nazha encha ædadashte
 Mazhanade peazheha ;
 Neashega udanekæ
 Peazhe æ kegahæha.

5. Wanahæ peazhenekæ
Geshtankæha, ada æga,
Wakanda eyæ ætataæ
Uhægerazhe maneha.
6. Gankeshe nekashegama
Wakanda ra'æwaræga,
Ezheñgæne wæt'a'æga
Mazhanade ekeræha.
7. Gaade æbæshtæshtæwa
Jesus weñkægahæke,
Æ ta'bazhe taetæha,
Nazha shasha netataæha.



49.

HYMN. 8s, 5s.

Tune, Hold the fort.

1. Kagæha hathka tangahte
Dambaegaha
Uwawakekantaetæ
Kañga teaka.

Chorus.

Ateakaha, nathataæ
Unañgaega,
Jesus æha ; ægenaga,
Ewenrakañke.

2. Wæanañkaræ tee
Peazhenekæ
Pahañgane nudáhañga
Ætaenekæ.—Chorus.
3. Nekashega wanashæma
He araræ ;
She wahretæ neñg'aræ,
Washka neñgæga.—Chorus.
4. Hathka uda dambaega
Upathtenanræ,
Hu, nethudækæ ætataæ
Na'ægaha.—Chorus.
5. Jesus æ nudahangane
Uwawakeka,
Weahche añgutaene
Shasha wabane.—Chorus.

50.

HYMN. 8s, 5s.

Tune, Hold the fort.

CHRIST READY AND WILLING TO HELP.

1. Wanahæpeazhenekæ
Shænawaræ te,
Jesus uwawagekæ,
Kagæ udane.

Chorus.

Washkatanga gahaega,
Ateakaha,
We urekantamenkæha,
Jesus ææha.

2. Kashe akekeraeha
Wæanaheræ
Uwawagekae, Jesus
Kaŋga teaka.—Chorus.

3. Encha Jesus æshahteha,
Æ kangahteha ;
Jesus æwa æga, aŋgu
Awaŋgahæ.—Chorus.

4. Ada kagæ, geraega,
Geraegaha ;
Wanahæ peazhenekæ
Æ araeha.—Chorus.

5. Kæ, Nudáhangane, Jesus,
Encha te aka
Uwawagekae Jesus,
Netawaræha.—Chorus.

51.

HYMN. 7s, 6s.

Tune, Still there's more to follow,

1. Jesus, wenkæshkahæa?
 Shana duba ushtæ;
 Shætana ra·æreræ,
 Shana duba ushtæ
 Eradenekæ æha
 Shana duba ushtæ
 Htaræ uhañgæ neñgæ
 Shana duba ushtæ.

Chorus.

Ætahte, ætahte,
 Shana duba ushtæ,
 Htaræ uhañgæ nengæ,
 Shana duba ushtæ.

2. Jesus, htareræhte,ha,
 Shana duba ushtæ
 Htaræ ætatæ bruga
 Æ re·e tataha;
 Jesus, nekashegama
 Ra·æwaræ æga,
 Htaawaræ tataha,
 Wæt·aene æga.—Chorus.

3. Wanaħæ hubænekæ
 Washka tañga æta
 Eshpahaeha, shæta?
 Shana duba ushtæ.
 Washka tanga ætatæ
 Geræhte re'eha;
 Nandæ tæga, uthehe,
 Re'eha, ædabæ.—Chorus.
-

52.

HYMN. 8s, 7s.

THOU MY EVERLASTING PORTION.

1. Jesus neta wewetazhne,
 Ædadã tã abneke,
 Nazha awebnemazheke,
 Awahpane hægazhe.
 Chorus.
 Wekañgæ, wekañgæ,
 Wekañgæ, wekañgæ,
 Uhæ mabretæde, Jesus,
 Kañgæ wemabretæha.
2. Ebahamba kambramazhe
 Uzhawa, udahtetæ
 Webramazheha; re, Jesus,
 Ewepethke mabretæ.—Chorus.

3. Mazhankæde ædadañgæ
 Anra·eke, webraha,
 Enahe anrathabætæ,
 Jesus ewepethkeke.—Chorus.

4. Uzhañgækæ aguthande
 Jesus, anrethnugaha ;
 Gañke tezhæbæ shashantæ
 Rezhugræ uápætæ.

Last Chorus.

Jesus ewepethketæ,
 Jesus ewepethketæ,
 Jesus uhæmabretæde
 Ewepethke mabretæ.

53.

HYMN. L. M.

JUST AS I AM WITHOUT ONE PLEA.

1. Unampæ we aneñgæha,
 Ægahte bneke ateha,
 Wehte ædabæ enræt·æ,
 Jesus enræbãha æga.
2. She æga bneke, gañkeshe
 Ushtæ wæapamazheha,
 Wanahæ wetatædeta
 Peazhe bræzæ breaha.

3. Wame reta peazhegæ
Wañgeræhte pahæmadæ
Enrezætataæha, ada
We rezhnekæde ateha.
4. Awáhpæne, awázhera,
Awateha, ampemazhe,
Rezhnekæde, Nudahañga,
Jesus, ate, we ateha.
5. Ædadashte udahteke,
Anra'e tataæha, Jesus,
Uthehe, anræshkahæta
Æga, rezhnekæde ate.
6. Htaanræha, æwa æga,
Atemazheke, aneta
We brea, nazha amba þhæ
Netanrætæga, ateha.

54.

HYMN. 7s.

ROCK OF AGES.

1. Jesus, we enrætæha,
Re mantæ akenahra:
Ne, wame ædabætæ,
Nandæ reretadeta

Htǣetǣ, peazhetǣ
Weta pahǣ, wangerǣ
Enrezǣtǣ webraha,
We enrǣtǣga, Jesus.

2. Ambatǣ eraugrǣ
Ahagǣ amabreke,
Nazha, gatǣ peazhe
Weta arezǣzheha.
Rezhna, Jesus, rezhnahte,
Netaanrǣtǣ, æga
Rezhnekǣde ateha,
Azhe neanrazhe'ga.

3. We shasha amabreke,
Gañke, sha atǣtǣde,
Mazha amanatǣde
Ædepeke, she agne
Hubǣ reretatǣde
Jesus re wetambǣke,
Añgahadaga, gañke
Aneta tamenkǣha.

55.

HYMN. 8s, 6s.

Tune, Oh, happy day that fixed my choice.

1. Jesus weñkæwepahæta
 Amba ðhæ geræ ataha;
 Nandæ weweta geræga
 Agudeshte uwagraha.

Chorus.

Amba ðhæ geuda
 Jesus warepæzhe weta
 Wame æta anrareza,
 She wabraha anganðhæha,
 Amba ðhæ geuda
 Peázhegæ enrézæha.

2. Nandæ weta gerazhena
 Jesus getheræmaneha
 Jesus aambramazheha
 Aneta amanetæde.—Chorus.
3. Arumasheatanekæ
 Eyæ weweta na'aha,
 Urugashebæ Jesusne
 Wehte htaanræ tataha.

56.

HYMN.

MY FAITH LOOKS UP TO THEE.

1. Mashe Netanræshne,
Jesus wetambæha,
Wakanda shne;
Re webrahataède,
Peazhe weweta
Eshnezæga, ada
Reta bnetæ.

2. Nandæ wewetana
Wahpanega, washka
Eñgahæga,
Re, enrætæ æga
Rezhna htawerætæ,
Jesus, ra'anraga,
Eweñkanga.

3. Nandæ uthehena
Hubæna, tægahte,
Eñgahæga;
Peazhe pahægæ
Ageambrætæha,
Uhæwekerætæ,
Eweñkañga.

57.

HYMN. L. M.

SALVATION FREE TO ALL.

1. Umaha wañgæræmashæ
Wakandene rebaeha,
Ushka wæræshkahaetæ
Peazhe lægabazheha.
2. Nazha reshæna ganrazhe,
Æ neta reræ ganraha;
Ada Ezheñgæne Jesus
Mazhanade ekeræha.
3. Jesus, Wakandaha, æga
Añgu wæt'æ reaha,
Nazha ra'æwaræ æga
Neashega kegahæha.
4. Zhu añgutaetæ æga
Wẽ rezæha, neashega
Wagaþhune æ ganraga
Wæt'æ æga ganraha.
5. Peazhe añgutaegæ
Æ'wa æga ethabæha;
Añg'awæt'abazhe æga
Jesus wæt'æ ganraha.

6. Æbæshtæshtæwa, gáade
 Jesus weñkægahæke
 T'abazhe taetæ, nazha
 Neta shasha taetæha.



58.

HYMN. 7s.

THE HOLY SPIRIT.

1. Wanahæ Hubæzhnene
 Hubæhte eñgahæga;
 Re Wakanda zhne æga
 Rehthe encha webraha.
2. We peazhe páhægæ
 Æ pahætæ ækega;
 We ashéngatædeta
 Peazheshna pahæha.
3. Nazha Jesus, Wakanda
 Ezheñgænekæ t'æha;
 Añgu æ wæt'æha
 Neta wa'e ganræga.
4. Weñkæ wepahæ kambra
 Hubæzhne hægazheke,
 Re ewenrakazheke,
 Sha at'æ tameñkæha.

5. Jesus urugashebæ
Uruáhæ kambraha;
Ushka æta ud'æga,
Pahæ mabre kambraha.

59.

HYMN. 7s.

Tune, Christ the only Saviour.

JESUS MIGHTY TO SAVE.

1. Jesus, neta'nragaha,
Rezhna netawaræ shne,
Netawaræ azhene
Nengæha, erapaha.
2. Jesus rezhnekæde we
Encha ateha kambra;
Nazha wehte breaha,
We uwehaebneha.
3. Re wareshka tañgaha,
Ædadañgæ shkahætæ
Eshnegnake shkahæha;
Washkatãñ, eñgahæga.
4. Nandæ tæga, uthehe,
Udahte, eñgahæga;
Peazhegæ abnetæ
Jesus, enrezagaha.

5. Jesus, wame rereta
 We anrarezhagaha ;
 Gañke ma thka atahte
 Wehte bnetameñkæha.

60.

HYMN. 7s.

JOHN 21.

1. Jesus, Peter gægæha,
 Wehte htaānraræa ?
 Thægæ rezhna atazhne ?
 Htaanraræa ? æha.
2. Eshpaha wehtaweræ ;
 Enamba æ gægæha,
 Wehte htaanraræa ?
 Gægæha, wehtaweræ.
3. Jesus, bruga eshpaha,
 Re Wakanda shne æga,
 Eshpaha, Nudáhanga,
 Re wehtaweræ, æha.
4. Nekashega weweta
 Uwa egaha, æha
 Eyæ weweta bruga
 Re uwéraga, æha.

5. Jesus eyæ ætataæ
 Wanahæ reretataæ
 Uwa ætataæ : uda
 Wawepanthæta, kambra.



61.

HYMN.

WHAT A FRIEND WE HAVE IN JESUS.

- Jesus, kagæ aṅgutaæ,
 Azhe ækegazheha,
 Aṅgutaema peazhe
 Æ wæanrezaeha.
 Jesus anrahaetæde
 Æ wana'a tataeha,
 Jesus uwawagekaæ,
 Tæga wæaṅgahæha.
2. Erethabæ bruga mashæ,
 Eretaraenekæ,
 Jesusnande, ædadaṅgæ
 Rahañke, uweraga.
 Kagæ azhe ækegahte
 Azhneazhe tataeha ;
 Gerazhe reretaetæ
 Rerezæ taetæha.

3. Raneta ramazhnetæde
 Erethabæ taetæ,
 Jesus ethabæ ætata
 Reretataæ ataha.
 Gerazhe reretaegæ
 Jesus uweragaha,
 Æ urekanta taetæ
 Reræhte regahæha.



62.

HYMN.

THERE IS A FOUNTAIN FILLED WITH BLOOD. f

1. Nethe wame ugepeha,
 She warepæzhema æde
 Kegrezhaetæha :
 Jesus wame ætaeha,
 Æbæ kegrezhaenekæ
 Peazhe nengæha.

Chorus.

Jesus, rezhnekæde atetæha
 Wame reretataæ anrarezhaga.

2. Wame reta æwa æga,
 Pahanga wenkæpahæha
 Uthehe åhaga :

She Jesustæhe anræha,
 Re Jesus, tæheweræha
 Wegrahubæhteha.—Chorus.

3. Jesus æ wehte htanræha,
 At·ætæde shæta, Jesus,
 Htaweræ tataeha ;
 Ædeke waã udantæ,
 Waã udahtetæ æga
 Wamantamenkæha.—Chorus.

4. Arumasheatanekæ
 Ædepeke, Ædepeke,
 Jesus netanræta'æga
 Washka tangahteha :
 Wame æta enrezhaha,
 Ma tha ata engahæha,
 Wamantameñ kæha.

Chorus.

Jesus raanrashne
 Eraugræ
 The reretatæde
 Agnetæha.

5. Jesus, Waneræ Amba ꝥhæ,
 Netareta'æga ganra
 Wenkæshkahaekæ,
 Rerezhæ æ ganraha
 Wame æta mantatæde
 Rerezhaetæha.—Chorus.
-

DOXOLOGY. L. M.

Wakanda eradenekæ,
 Ezheñgæ wæt'aenekæ,
 Wanahæ Hubæwahæne,
 Rahubaega, brugahte.

DOXOLOGY. L. M.

Wakandane, Ezheñgæne,
 Wanahæ Hubæhte mæga,
 Wakanda ꝥhæ weahchezhna,
 Rahubaega, wangeræ.

DOXOLOGY. C. M.

Eradene Wakandaha
 Jesus, ezheñgæne
 Wanahæ Hubæhte mæga,
 ꝥhabne weahcheshna.

THE LORD'S PRAYER.

JESUS WARAHA ÆTATÆ.

Endade angútaeshneha, arúmasheatanekæ atáshnekæ, Ezházhæ rerétatæ hubætæha. Wæregna rerétatæ tétæha, arúmasheatanekæde aka æ arena·æeke, mazhánade æganga·hæ taetæha. Amba thæ warátæ áwarataetae æga wa·eegaha. Peazhe wagáhaetæma æátaa ewénreshta ræánraeke, æga wæreshta ræraegaha. Washtáñkaenede ætá waréthnuazhega, názha peázhene wædazhe wáneraegaha : Wæregna wáshkatánga úhta ædábæ rerétæga. Æganashasha. Amen.

THE TEN COMMANDMENTS.

EYÆ GRÆBATÆ.

Wakánda aká éyæ gátæ brúga æwægæha ; gææha.

Jehovah Wakánda rerétane weábnæha, Egypt mazha ædeta awebneagre, mazha Egypt nagræ areenade gashebæ awebneagreha.

I.

Wakanda azhema weæshte wemenkæde urusheata wazhneazhe tatæha.

II.

Arúmasheatáneka mazhá kehágædeshtewa, ne mántatagædéshtewa, úgahæ weæshte æánkega shkáhazhe tátæha: æedadashtewa ræshpamaházhe tátæha, shnáhazhe tátæha, We Jehova Wakánda rereta weæbneha æga; Wakánda wawæutaræ bnéha, erádenekæ arantaræmashte wanankaræ ætaegæ shéngazhégæ ætáema wéthábæ wæpahæha; htaánræma, éyæ uhæankeræma, græba hewetanga shtæshtæwa raæawaræ tamenkæha.

III.

Jehovah Wakánda rerétane úanéngæ ezházhe ætatæ shnádzhe tátæha; æbæshtæshtæwa úanéngæ ezházhe ætatæ radæke, Jehovah Wakánda nankaræ nengæ geahazhe taakaha.

IV.

Amba æpathætæ getheraegaha, wahubæ shkähætæ æga gethéraegaha; húbæ ashnétaeha. Amba shápæ wazhneta taetæha, gánke waréta brúga rereta ragréshta tátæha; názha ámba wæpænámætæ æpáthaetæ ææha, ke Jehovah Wakánda reretane ætáha; amba gætæde wazhnétazhe tátæha re, rezhéngæshte, rezhángæshte, wagahana reta núne waúneshte, tæthka rerétashte, bægeræ retashte zhu-regræneshte. Jehovah aka arumasheatáneka mazhanadeshtewa, netangakædeshtewa

netanga mantatakædeshtewa bruga amba
shapæ wægreshata; ganke amba wahubæ
wæpænambætæde æpathætæha; ada amba
æpathætæ udañgahæha, wahubæ gahæha.

V.

Jehovah Wakanda reréta mázha réenade
káshe ranéta mazhnetæha, reade reha mæga
wagræazhubagaha.

VI.

Watærarazhe tataæha.

VII.

Wau ázhe weæshte zharaazhe tataæha.

VIII.

Wamazhnazhe tataæha.

IX.

Nekashega weæshte eyæ ræshkánthazhe
tataæha.

X.

Nekashega te ætataæ erageneazhe tataæha,
egahana erageneazhe tataæha, wagahna nune
wauneshte, tæthka wareta ætaneshhte, nettata-
ñga nusheha ætaneshhte, ædada anengæshstewa
erageneazhe tataæha.

INDEX.



A.

Hymn.				Page.
12.	Añgu pahæ hubætækæde -	-	-	16
	Pisgah's Mountain.			
17.	Arumasheatanekæde te -	-	-	23
	Room in the heavenly home.			
5.	Arumasheatanekæ -	-	-	7
	Heaven.			
6.	Ataŋke we atætæde -	-	-	9
	When I die.			
28.	Awatæga anetataa? -	-	-	40
	Oh, what shall I do to be saved?			

Æ.

39.	Æbæshtæshtæwa erebezaeke -	-	-	58
	Ho, every one that thirsteth.			

D.

15.	Dadeha, Arumasheatashneha -	-	-	21
	Our Father which art in heaven.			
	Doxology -	-	-	86

E.

33. Erapæha aneta - - - 48

When Jesus comes.

- Eyæ Græbatæ - - - 87

The Ten Commandments.

47. Eyura udahtetæ - - - 67

Good news.

G.

43. Geræhteega, geraegaha - - - 61

Rejoice and be glad.

44. Geræhteega, wæt'aenekæ - - - 63

Rejoice! he who died for us will
come again.

H.

10. Hrabæ ugahnapazætæ - - - 13

In de dark wood, no Indian nigh.

34. Htanræhæ Jesus, we htæaræha - 50

Jesus loves me, I love him.

J.

38. Jesus awatæga anetataæa - - - 57

Oh, what shall I do to be saved?

36. Jesus, aranthabæ mabre - - - 54

Confession.

29. Jesus æzhna zhãñgrade-kæ? - - 42
Must Jesus bear the cross alone?
1. Jesus ezhazhæ ætatae - - - 3
Coronation.
32. Jesus encha rezhnekæde - - - 47
Jesus, now to thee I come.
2. Jesus htañgeræshnene - - - 4
Jesus, lover of my soul.
61. Jesus kagæ añgutæ - - - 83
What a Friend we have in Jesus.
52. Jesus neta wewetazhne - - - 73
Jesus, my everlasting portion.
59. Jesus, neta'nragaha - - - 81
Jesus, thou alone canst save me.
60. Jesus, Peter gægæha - - - 82
Lovest thou me? feed my sheep.
30. Jesus re webraha - - - 43
My faith looks up to thee.
14. Jesus wagathuhte we kambrahteha - 19
Lord Jesus, I want to be perfectly whole.
21. Jesus waneræ shne - - - 29
Jesus, thou Saviour.
- Jesus waraha ætatae - - - 87
The Lord's Prayer.

9. Jesus, warepæzhema - - - 12
Christ suffering for sinners.
54. Jesus, we enrætæha - - - 75
Rock of ages, shelter me.
55. Jesus wenkæwepahæta - - - 77
Jesus, I am trusting in thee.
51. Jesus, weñkæshkakæa? - - - 72
Do you believe in Jesus?

K.

49. Kagæha hathka tañgahte - - - 69
Hold the fort.
7. Kagæha, mazha weahedæ - - - 10
There's a land far away.
20. Kagæ arumasheatanekæde - - - 27
Room in heaven for all.
27. Kæ, weahedæ mazhankæ wẽ - - - 39
There's a land that is far, far away.

M.

8. Me agudeshte rætæ ke - - - 11
Jesus shall reign where'er the sun.
56. Mashe Natanræ'hne - - - 78
My faith looks up to thee.

N.

18. Neashega wæraema - - - 24
 'Tis all taken away, away.
46. Neashega uhparæne - - - 65
 Parable of the lost sheep.
62. Nethne wame ugepeha - - - 83
 There is a fountain filled with blood.

P.

25. Pahañgade hā gatæde - - - 36
 Lord's supper.
48. Pahañgade eyætæha - - - 68
 The eternal word.

R.

4. Raanraga, eweñkañga - - - 6
 Pleading for mercy and help.
41. Rekuraga, rekuraga - - - 60
 Hasten, hasten.

T.

45. Tahtethka neashega wẽ græba hewe 64
 The ninety and nine.

U.

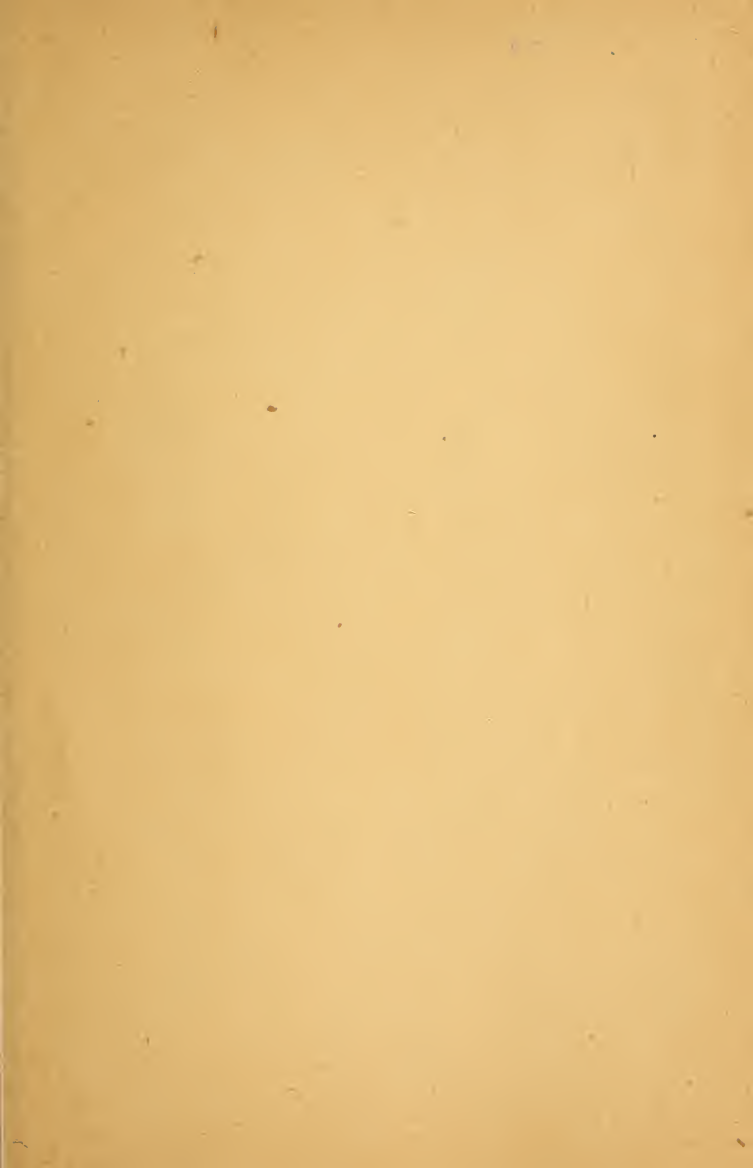
57. Umaha wangeræmashæ - - - 79
 Salvation free to all.

35. Ugahshamane we tambæ - - - 52
The wayworn traveller.
53. Unampæ we anengæha - - - 74
Just as I am, without one plea.

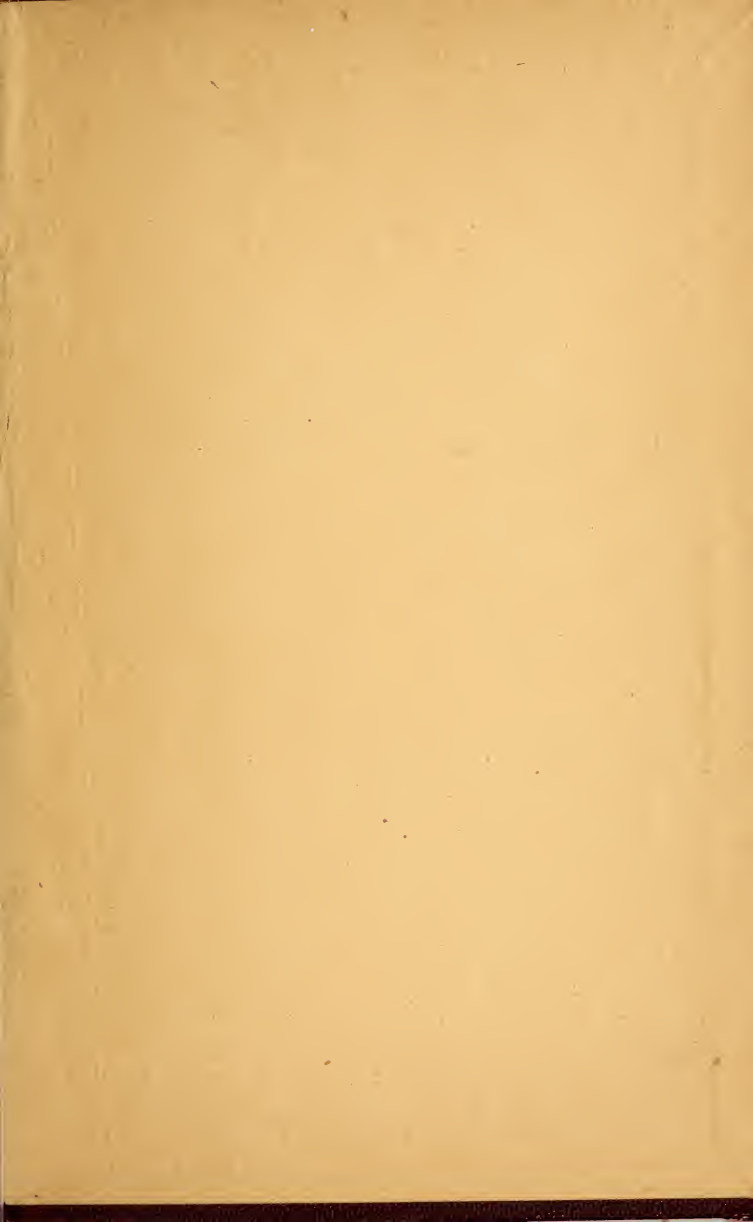
W.

26. Waã we wamantamenkæha - - - 37
I will sing you a song.
23. Wakanda ewepethke - - - 32
Close to thee, O God.
22. Wakanda rezhna rehubæ - - - 30
Thou, God, alone art holy.
Tune, Land beyond the river.
16. Wakanda te uhta ætataede - - - 22
Yet there is room.
11. Wakanda Ezhengænekæ - - - 14
Salvation through Christ.
19. Wakanda weweta - - - 26
Nearer, my God, to thee.
3. Wekambraha Jesus - - - 5
I need thee every hour.
37. Wakanda Ezhañgæ æ wætæha - 56
Christ's death our salvation.

13. Wakanda wabagræthæ wae'etæ - 18
I am so glad that my Father in
heaven.
42. Wanahæ Hubæshnenekæ - - - 61
Come, Holy Spirit.
58. Wanahæ Hubæshnene - - - 80
The Holy Spirit. Make me holy.
50. Wanahæ peazhenekæ - - - 70
Hold the fort. Help at hand.
40. Waneræ aṅgutaene - - - 59
Sacramental.
24. Waneræ aṅgutaene - - - 34
Lord's supper.
31. Wazærætaṅga thæruha - - - 45
The Great Physician now is near.



DEC 3 1904



LIBRARY OF CONGRESS



0 022 204 808 4